

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** 16 (1991)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Ein Treffen mit österreichischen Jenischen in Telfs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein Treffen mit österreichischen Jenischen in Telfs

Am 5. Oktober 1991 hat im Bergrestaurant Ropferstubb ob Telfs, einem österreichischen Bergdorf im oberen Inntal, ein Treffen stattgefunden, an dem die Situation der Jenischen in Österreich besprochen wurde.

Organisiert hatte das Treffen die Gruppe "Geierwally" aus Telfs.

Es wurde das Video des Theaterstücks "Vogelfrei" von Luis Zagler gezeigt.

Romedius Mungenast las einige seiner jenischen Gedichte vor. Er ist als Kind, zusammen mit seinen 9 Geschwistern, in einer Familie aufgewachsen, wo noch Jenisch gesprochen wurde. Das Jenisch der Karrner oder Laninger, wie die Fahrenden in Österreich heißen, ist in vielem verwandt mit anderen jenischen Dialekten, hat aber auch eigene Wortbildungen.

Anwesend war auch der Herausgeber eines Buches über die österreichischen Minderheiten, Gerald Nitsche. Das prächtig aufgemachte Buch, zu dem auch eine CD mit Liedern gehört, heißt "Österreichische Lyrik und kein Wort deutsch". Neben den Gedichten von Mungenast enthält es auch Texte in Romanes, Slowenisch, Kroatisch, Tschechisch, Jiddisch und Ladinisch.

Ferner diskutierten einige Wissenschaftler, die Arbeiten über Leben und Brauchtum der Jenischen schrieben, Lage und Geschichte der Karrner in Österreich. Die Diskussion, an der sich auch das Publikum und die jenischen Mitglieder der "Laninger Musig" beteiligten, sagte einiges aus über die bedrängte Lage der Jenischen Österreichs. Die Diskussion wurde geleitet von der Soziologin Waltraud Kreidl. Paul Rösch hat eine Doktorarbeit mit dem Titel "Gegenwartsüberlieferung der Karrner im Oberen Vinschgau" geschrieben, die er "den ehemaligen Karrnern sowie den Karrernachfahren aus dem Vinschgau" widmet. Er kommt zum Schluss, dass die Kultur und Lebensweise der Karrner in seinem Forschungsgebiet nahezu ausgestorben sei. Weder er noch sein Doktorvater Prof. Kluibenschedl haben jedoch die Gründe dieses Aussterbens näher untersucht. Aeusserungen aus dem Publikum sowie von Romedius Mungenast und Gerald Nitsche wiesen darauf hin, dass unter dem Faschismus die einzige Rettung für die Jenischen in der totalen Anpassung und Assimilation bestand. Wer als Karrner missliebig auffiel, kam ins KZ oder wurde zum Autobahnbau zwangsverschickt. Wegen der ungenügenden Aufarbeitung der düsteren Vergangenheit wirkt dieser Anpassungsdruck bis heute nach. Die Telfser Jenischen stehen praktisch nur noch während der Fasnacht zu ihrer Tradition und ihrem Brauchtum.

Der Schreibende referierte über die Geschichte der Schweizer Jenischen und überbrachte den Karrnern eine Grussbotschaft der Radgenossenschaft. Die österreichischen Jenischen verfügen leider noch über keine Organisation.



- Zwei Mitglieder der Laninger Musig beim Spiel  
Der Kråmersmånn\*

1. I bin an älter Kråmersmånn,  
aber leider nit von hier,  
durchstreife wohl dös gänze Länd  
und komm aus Biberwier,  
und ålles, wäs ich hier verkaufe  
braucht der Mensch im Lebenslaufe,  
drum kemmts herein  
und kaufts fleißig ein.
2. Aschenbecher, Nudelwälker, schwärze Strümpf,  
Håsnåtz, kloane Kinder, drei, vier, fünf,  
Kerschen, Feign, Birnen, Nussen,  
und a Fassl gsålzne Russen,  
Schuasterstift, Råtzngift.
3. Leutln, kemmts zu meinem Standl, ållerhånd,  
Fließpapier und Zuckerkandl, Himmelbrånd,  
Haring, Weichsel, groaße Zwiefl,  
Brånnwein und schian gwixte Stiefl,  
Wintergånd, Hosenbånd.
4. Fensterstöck und Lebernoch, Pfeif und Rohr,  
Schweinerns Bratl, fälsche Lockn, schwärzen Flor,  
Kuttlfleck, Kårfreitågsratschn,  
Hühnersteign und junge Gratschn,  
Einsiedgschirr, Lågerbier.
5. Fliegenloam und kloane Spieg, Hochzeitskleid,  
Meterståb und Wasserkrügl, Feuerzeug,  
Einkaufstaschn, Mauerhåkn,  
Hemdenknöpfl, Thomasfåckn,  
gstochne Schåf, Baumwollstoff.
6. Gelbe Ruabn und Håsndeckl, Ofenring,  
Kas und Brot und Bluamenstöckln, Leichtbenzin,  
zåmmendetschte Ofenröhnn,  
Portopeed und Silberstern,  
Tiar und Tor - ålles guate Wär.
7. Wånznpulver, frische Såmmeln, süaßn Schnåps,  
Jagerwurscht, die größten Trümmer, junge Kåtz,  
Tåschenlåmpn, Gsotmaschinen  
und an älten Hund, an hinen,  
Sålz und Speck, Silberbschteck.
8. Fälsche Zähnd mit Håår verwächsn, Wågnshmier,  
Kopfsålät mit Hühnerpråtz, Mark und Lir,  
Weckeruhrn und Kuchlmesser,  
Löffl für an Menschenfresser,  
Briefpapier - ålles håmma hier.
9. Gummiluller, Turnerwåppen, roatn Lack,  
Miederleibln, Zipflkåppen, rostge Håck,  
Dynamit und Schönheitssåftln,  
Kålch und Sånd und Damenhaftln,  
Gwehr und Lauf - Ausverkauf.